



الصفحة
1
5

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
 الدورة الاستدراكية 2011  
 الموضوع



4	المعامل	RS13	اللغة الإسبانية	المادة
3 س	مدة الإجتاز		شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	الشعب (ة) أو المسلك

Los expertos advierten de la existencia de toda una generación de adolescentes que ha convertido el móvil en un juguete mágico. Hemos hablado con Ana, una **"hiperconectada"** típica que reconoce mandar más de 40 SMS cada noche a solas desde su habitación.

"*Adicta, no sé, pero es verdad que **estoy enviada** por el móvil*", dice Ana. Mientras charlamos, su mirada va y viene a la pantalla. Tiene la extraña facilidad de escribir un SMS con la mano derecha a la vez que sostiene un refresco con la mano izquierda.

¿De qué charla Ana con sus amigas? "*No sé, de tonterías, pero me divierto más con ellas por mensajes que en persona.*"

Con 16 años, lleva tres teléfonos en el bolso y está acostumbrada a la comunicación en paralelo: "*Uno lo tengo siempre sin **saldo**, otro es para toques y el otro para mandar mensajes. Antes tenía uno de contrato, pero mis padres me lo quitaron porque el verano pasado estuve en Inglaterra y les llegó una factura de 700 euros. Me había gastado 100€ con ellos y el resto con mis amigas, así que me castigaron dos meses sin móvil. Pero el castigo no duró demasiado. Con el dinero que tenía ahorrado de los cumpleaños, me compré una tarjeta a escondidas y se la puse a un teléfono viejo.*"

Para ella, vivir sin teléfono sería una tragedia, **la exclusión** del paraíso de las relaciones sociales que dan sentido a su vida adolescente. "*¿Qué quieres, que sea una marginada? No lo podría soportar, no tendría amigos, no me enteraría de nada...*"

Todas las tardes hace los deberes conectada al Messenger. A partir de las ocho comienza la fiesta: "*Tenemos SMS gratis hasta las ocho de la mañana y en una noche podemos mandarnos... no sé, ¿40? Igual más. Nunca los he contado*". Sus padres se creen estrictos y Ana se acuesta a las once. Se mete en la cama, le quita el volumen al teléfono y apaga la luz, pero la pantalla echa chispas y el intercambio de SMS puede durar hasta las dos, las tres o las cuatro de la madrugada.

Los adolescentes no duermen y los padres son los últimos en enterarse. Sus hijos faltan a clase porque están enfermos o tienen extraños dolores. Las madres los llevan al médico y al final resulta que están sanos. No se dan cuenta de que tienen **síntomas** relacionados con la falta de sueño o mienten para quedarse en casa jugando en Internet.

XL SEMANAL, 20 de julio de 2008

• **VOCABULARIO:**

- Hiperconectada: que se conecta muchísimo.
- Estar enviado: ser muy aficionado a algo y no poder dejarlo.
- Saldo: رصيد
- Exclusión: الطرد / الإقصاء
- Síntomas: أعراض

إطار خاص بكتابة الامتحان		<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> <b>الدورة الاستدراكية 2011</b> <b>الموضوع</b>		المملكة المغربية  وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكنولوجيا البحر والبحوث العلمية المركز الوطني للتقويم والامتحانات
رقم الامتحان: .....				
3 س	مدة الإنجاز:	الاسم الشخصي و العائلي: .....		
		تاريخ و مكان الازدياد: .....		
4	المعامل:	اللغة الاسبانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب		المادة: الشعبة:



إطار خاص بكتابة الامتحان		المادة: اللغة الاسبانية الشعبة: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	
النقطة النهائية على 20/.... (بالأرقام والحروف): اسم المصحح و توقيعه:		ورقة الإجابة <b>C:RS 13</b>	
5	الصفحة: 2 على 5		

## I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS.

### 1. Marca con (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. Problemas escolares	<input type="checkbox"/>	b. Una adolescente marginada	<input type="checkbox"/>
c. Padres permisivos	<input type="checkbox"/>	d. Adictos al móvil	<input type="checkbox"/>

### 2. Di si es verdadero (V) o falso (F): (4ptos.)

a. Ana utiliza el móvil sólo de día.	<input type="checkbox"/>
b. Ana tiene dificultades para escribir SMS.	<input type="checkbox"/>
c. Ana se divierte comunicándose con sus amigos usando el móvil.	<input type="checkbox"/>
d. Los padres no saben que sus hijos pasan la noche conectados.	<input type="checkbox"/>

### 3. Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)

3.1. ¿Quién es Ana? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.2. ¿Por qué sus padres la castigaron? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.3. ¿Podría Ana quedarse sin móvil? ¿Por qué? (2ptos.)

➤ .....

.....

3.4. Según el texto, ¿Cuáles son las consecuencias del uso excesivo del móvil por los adolescentes? (3ptos.)

➤ .....

.....

.....

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2011 - الموضوع.  
شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

الصفحة: 3 على 5

C:RS 13

## II. LENGUA : 10 PUNTOS.

### 1. Gramática y conjugación: (8ptos.)

#### 1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

a. Yo ( <b>ser</b> ) .....una hiperconectada.	Presente de indicativo
b. Ayer, Ana ( <b>enviar</b> ) .....más de 40 SMS.	Pretérito indefinido
c. Muchos jóvenes ( <b>acostumbrarse</b> ) .....a la comunicación en paralelo.	Pretérito perfecto de indicativo
d. Ana lleva tres horas ( <b>navegar</b> ) ..... por Internet.	Gerundio

#### 1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)

- Ana (**escribir**) .....un SMS mientras toma un refresco.
- Si no (**tener**) ..... teléfono, sería una marginada.
- Su padre (**pagar**) .....una factura de 700€ cuando ella estaba en Inglaterra.
- Los padres temen que sus hijos (**volverse**) .....adictos.

#### 1.3. Subraya la opción correcta: (2ptos.)

-La psicóloga del Centro de Salud Mental de Lérida dice: "Tenemos 20 pacientes (**con/a/en**) adicción al Messenger, pero es (**el primero/ la primera / el primer**) vez que aplicamos (**un / uno /una**) tratamiento específico (**por/para/a**) curar la dependencia del móvil."

### 2. Léxico: (2ptos.)

#### 2.1. Busca en el texto los contrarios de:

Palabra	Contrario
a. Termina	≠.....
b. Enciende	≠.....
c. Los primeros	≠.....
d. Enfermos	≠.....

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2011 - الموضوع:  
شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

الصفحة: 4 على 5

C:RS 13

## III. FUNCIONES COMUNICATIVAS : 5 PUNTOS.

### 1. Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada: (1pto.)

Ana va a comprar un nuevo móvil y pregunta al dependiente por el precio.

- **Preguntar por el precio.**

- a. ¿Qué le debo?
- b. ¿Cuánto es todo?
- c. ¿Cuánto cuesta?
- d. La cuenta, por favor.

### 2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

Ana está en la consulta del médico. Éste le pregunta por su estado de salud y ella expresa dolor.

-**Médico:** "¿Qué te pasa?"

-**Ana: (Expresar dolor):** "....."  
"....."

### 3. ¿Qué dirías en esta situación? (2ptos.)

-Ana ha pasado casi toda la noche mandando mensajes. Por la mañana, su madre intenta despertarla para que vaya al colegio. Ella dice que no puede y da una explicación.

-**La madre:** "....."

-**Ana:** "....."

## IV. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS.

Tu profesor te pide participar en la revista del instituto con un texto sobre el uso de los medios de comunicación: la televisión, el móvil e Internet.

-Habla de las ventajas y los inconvenientes de uno de estos medios, y da algunos consejos para su buen uso.

**(Unas 20 líneas)**

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2011 - الموضوع.  
شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

الصفحة: 5 على 5

C:RS 13





الصفحة
1
3

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
الدورة الاستدراكية 2011  
عناصر الإجابة



4	المعامل	RR13	اللغة الإسبانية	المادة
3 س	مدة الإنجاز	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب		الشعبة والمسلك

**BAREMO Y PARRILLA DE CORRECCIÓN**  
(LA NOTA FINAL DE LA PRUEBA SERÁ SOBRE 20)

**A- BAREMO:**

**I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS.**

**1. Marca con (X) el título adecuado: (2ptos.)**

d. Adictos al móvil.	X
----------------------	---

**2. Di si es verdadero (V) o falso (F): (4ptos.)**

a.	F
b.	F
c.	V
d.	V

**3. Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)**

**(No se sancionarán los errores de lengua)**

- 3.1. Ana es una adolescente de 16 años que es adicta al móvil. (2ptos.)
- 3.2. Sus padres la castigaron porque tuvieron que pagar una factura de 700 € que gastó hablando con ellos y con sus amigos cuando estaba en Inglaterra. (2ptos.)
- 3.3. No, porque para ella, sería una tragedia quedarse sin móvil, no tendría amigos, ni se enteraría de nada y así sería una marginada. (2ptos.)
- 3.4. Los adolescentes pasan la noche sin dormir, faltan a clase, se ponen enfermos, mienten para quedarse en casa y jugar en Internet. (3ptos.)

**II. LENGUA: 10 PUNTOS.**

**1. Gramática y conjugación: (8ptos.)**

**1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)**

a. Soy .....
b. .... envió .....
c. .... se han acostumbrado .....
d. .... navegando .....

**1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)**

- a. .... escribe .....
- b. .... tuviera / tuviese .....
- c. .... pagó .....
- d. .... se vuelvan .....

1.3. **Subraya la opción correcta:** (2ptos.)

..... **con** ..... **la primera**..... **un** ..... **para** .....

2. **Léxico:** (2ptos.)

-**Busca en el texto los contrarios de:**

<b>Contrario</b>
a. ≠ <b>Comienza</b>
b. ≠ <b>Apaga</b>
c. ≠ <b>Los últimos</b>
d. ≠ <b>Sanos</b>

### III. FUNCIONES COMUNICATIVAS : 5 PUNTOS.

1. **Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada:** (1pto.)

- <b>Preguntar por el precio.</b>	c. <b>¿Cuánto cuesta?</b>
-----------------------------------	---------------------------

2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:** (2ptos.)

-**Médico:** "¿Qué te pasa?"

-**Ana: (Expresar dolor):** "Me duele / me duelen.../ Tengo dolor de .../ No me siento bien..."

3. **¿Qué dirías en esta situación?** (2ptos.)

-**La madre:** "¡ Despiértate, Ana! Que vas a llegar tarde al colegio. Es la hora de despertarse, Ana".

-**Ana:** "Déjame dormir un poco más, por favor. Es que estoy muy cansada. / He dormido tarde"...

(Cabem otras posibilidades)

### I. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS. (Unas 20 líneas)

#### B- PARRILLA DE CORRECCIÓN

Ítems	Criterios	Puntuación
<b>I. COMPRENSIÓN: 15 puntos.</b>		
Título	-Elección acertada	2ptos.
4 ítems de (V) o (F)	-Juicio adecuado	1pto. Por ítem.
3 ítems sobre información específica del texto	-Información relevante y completa	2ptos.
	-Información incompleta	1pto.
	-Información muy insuficiente	0,5Pto.
1 ítem de síntesis	-Todas las informaciones	3ptos.
	-La mitad de las informaciones	2ptos.
	-Pocas informaciones	1pto.
Se evaluará el grado de comprensión del texto por parte del / la candidato/a. Por lo tanto no se sancionarán los errores de lengua.		

**II. LENGUA: 10 puntos.**

4 ítems de conjugación	-Corrección total	2ptos.
4 ítems de correlación	-Corrección total	4ptos.
4 preposiciones	-Opción correcta	2ptos.
En este apartado, el corrector exigirá la corrección gramatical (ortografía, morfología y sintaxis) de las respuestas.		
4 ítems de léxico	-Contrarios correctos	2ptos.

**III. FUNCIONES COMUNICATIVAS: 05 puntos.**

1-Relaciona...(1pto.)	-Relación de la función con la expresión adecuada.	1pto.
2-Completa el diálogo (2ptos.)	-Uso de las expresiones pertinentes	1,5pto.
	-Corrección gramatical	0,5pto.
3-¿Qué dirías...? (2ptos.)	-Pertinencia	1ptos.
	- Registro adecuado	0,5pto.
	-Corrección gramatical	0,5pto.

-Los enunciados deben expresar las funciones comunicativas correspondientes. No se sancionarán los errores de ortografía. El/ la corrector/a admitirá las respuestas que estime apropiadas.

**IV. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS. (Unas 20 líneas)**

-Adecuación	-Presentación cuidadosa de la forma de la producción escrita.	1pto.
	-Registro apropiado a la situación de comunicación: formal / informal.	1pto.
	-Extensión adecuada de la producción escrita (número de líneas exigido con un margen de tolerancia de tres líneas, más o menos).	0,5pto.
	-Claridad de las ideas	2ptos.
-Coherencia	-Estructuración lógica de las ideas.	1pto.
-Cohesión	-Encadenamiento de las palabras y frases y de los párrafos mediante el uso de las conjunciones, signos de puntuación y conectores.	2ptos.
-Corrección gramatical	-Se sanciona la gravedad de los errores gramaticales que dificultan la comprensión. (Por cada cinco errores de la misma categoría gramatical, se quita un punto).	2ptos.
-Originalidad y creatividad	-Grado de riesgo y perfeccionamiento	0,5pto.